

**TOWN OF MÉTIS-SUR-MER
PROVINCE OF QUEBEC**

**REGULAR BOARD MEETING HELD
OCTOBER 16, 2023**

MINUTES of the regular meeting of the Council of the Town of Métis-sur-Mer held on Monday, October 16, 2023 at 7:30 p.m.

Present are Councillors Alexandre Tanguay, Simon Brochu and Raynald Banville, forming a quorum under the chairmanship of Mayor Jean-Pierre Pelletier.

Also present: Isabelle Dion, Assistant General Manager and Assistant Clerk-Treasurer, and Nancy Vignola, Administrative Assistant.

1. Opening of the meeting.

OPENING OF MEETING
RESOLUTION #23-10-167

It is proposed by Councillor Alexandre Tanguay and unanimously resolved that the meeting of the Council of the Town of Métis-sur-Mer be called to order at 7:30 p.m.

2. Reading and adoption of the agenda.

RESOLUTION #23-10-168
READING AND ADOPTION OF THE AGENDA.

It is proposed by Councillor Raynald Banville and unanimously resolved to adopt the following agenda for the meeting:

- 1. Opening and attendance**
- 2. Reading and adoption of the agenda**
- 3. Approval of the minutes of :**
 - 3.1** The regular meeting held on September 11, 2023;
 - 3.2** The special meeting held on September 28, 2023;
- 4. Monthly committee reports**
 - 4.1** MacNider Borough;
 - 4.2** Local development committee;
 - 4.3** Comité des Loisirs;
 - 4.4** Library Committee;
 - 4.5** Beautification Committee.
 - 4.6** Comité du Phare;
- 5. Treasury**
 - 5.1** Accounts payable;
- 6. Administration**
 - 6.1** City support for Hydro Québec's new development in the Place des Marronniers eco- neighbourhood;
 - 6.2** Designate the Assistant General Manager and Assistant Clerk-Treasurer responsible for access to information;
 - 6.3** Appoint the Assistant General Manager and Assistant Clerk-Treasurer as notary signatory for the Seaside file;
 - 6.4** Appoint members of the Human Resources Monitoring Committee;
 - 6.5** Sponsorship request from La Ressource;
- 7. Public works**
 - 7.1** Mandate Aqua Ingenium to characterize materials resulting from work on the MacNider road;
 - 7.2** Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) - Volet accélération;
 - 7.3** Pay part of the cost of cleaning stormwater runoff from the surplus (unallocated operating surplus);
 - 7.4** Progressive breakdown #1 - Rehabilitation of rue Rousseau
- 8. Urban planning**
 - 8.1** Request for minor exemption for Place des Marronniers;
- 9. Fire and emergency services**

Nothing
- 10. Leisure and culture**

Nothing
- 11. Question periods (reg. 18-122 - 30 minutes max.)**
- 12. Adjournment**

3. APPROVAL OF THE MINUTES OF:

3.1 The regular meeting held on September 11, 2023;

RESOLUTION #23-10-169

APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE TOWN OF MÉTIS-SUR-MER HELD SEPTEMBER 11, 2023

A copy of the minutes of the regular meeting of the Town of Métis-sur-Mer held in Council Chambers, 138 Principale, Métis-sur-Mer, on Monday, September 11, 2023, having been received by each member of the Council at least twenty-four hours prior to this meeting, the Clerk is hereby exempt from reading them (Art. 333, LCV).

Councillor Simon Brochu moved and it was unanimously resolved that the minutes be approved.

3.2 The special meeting held on September 28, 2023.

RESOLUTION #23-10-170

APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE TOWN OF MÉTIS-SUR-MER HELD SEPTEMBER 28, 2023

A copy of the minutes of the special meeting of the Town of Métis-sur-Mer held in the council chambers, 138 Principale, Métis-sur-Mer, on Thursday, September 28, 2023, having been received by each member of Council at least twenty-four hours prior to this meeting, the Clerk is hereby exempt from reading them (Art. 333, LCV).

Councillor Alexandre Tanguay moved and it was unanimously resolved that the minutes be approved.

4. MONTHLY COMMITTEE REPORTS.

4.1 MacNider Borough Council

Nothing new.

4.2 Development Committee

Nothing new.

4.3 Comité des Loisirs

La Place des jeunes" opens on November 10 in the basement of the leisure center. All 7 to 17 year-olds are welcome, between 6.30 and 9 p.m.

Annual general meeting of the recreation committee on November 14, starting at 6:30 p.m. at the recreation center. We look forward to seeing you there.

4.4 Library Committee

Nothing new.

4.5 Beautification Committee

Nothing new.

4.6 Comité du Phare

Nothing new.

5. TREASURY

5.1 Accounts payable.

RESOLUTION #23-10-171

ACCOUNTS PAYABLE

It is proposed by Councillor Raynald Banville and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer adopt the list of disbursements for September 2023 in the amount of \$162,005.91, adopt the list of accounts payable for September 2023 in the amount of \$83,990.76 and authorize the Treasurer to make payment of these accounts. The Treasurer certifies the availability of funds to make the above payments.

6. ADMINISTRATION

6.1 City support for Hydro Québec's new development in the Place des Marronniers eco-neighbourhood.

RESOLUTION #23-10-172
THE CITY'S SUPPORT FOR HYDRO QUEBEC'S NEW DEVELOPMENT IN THE PLACE DES MARRONNIERS ECO-NEIGHBORHOOD

It is proposed by Councillor Alexandre Tanguay and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer is in favour of Hydro Québec's new electrical development for the proposed residential development at Place des Marronniers, Métis-sur-Mer.

6.2 Designate the Assistant General Manager and Assistant Clerk-Treasurer responsible for access to information.

RESOLUTION #23-10-173
DESIGNATE THE ASSISTANT GENERAL MANAGER AND ASSISTANT CLERK-TREASURER AS THE PERSON RESPONSIBLE FOR ACCESS TO INFORMATION

WHEREAS under the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, every public body must designate a person or group of persons to be responsible for the application of this Act;

WHEREAS the Town of Métis-sur-Mer is a local public body under the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*;

CONSIDERING THAT the Town of Métis-sur-Mer has received an abnormally high number of requests for access to information in recent months;

IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Raynald Banville and unanimously resolved that the Town of Métis-sur-Mer designate the Assistant Director General and Assistant Clerk-Treasurer as the person responsible for the application of the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* as of October 16, 2023, in addition to the other persons already active within the organization.

6.3 Appoint the Assistant General Manager and Assistant Clerk-Treasurer as notary signatory for the Seaside file;

RESOLUTION #23-10-174
APPOINT THE ASSISTANT GENERAL MANAGER AND ASSISTANT CLERK-TREASURER AS NOTARY SIGNATORY FOR THE SEASIDE FILE

CONSIDERING THAT the Council of the Town of Métis-sur-Mer has already mandated a notary to formalize the servitude on Côte Seaside for the purposes of the waterworks system with the owner, Mr. Sean Crawford Veit. The servitude plan was prepared by surveyors BERNARD & GAUDREAU, deed no.: 24 043 642.

CONSIDERING the absence of the initial signatory in this file;

It is proposed by Councillor Alexandre Tanguay and unanimously resolved that Council appoint the Assistant Director General and Assistant Clerk-Treasurer as signatory for all documents in favour of the Town for this file, in addition to the other persons already appointed.

6.4 Appoint the members of the Human Resources Follow-up

Committee; RESOLUTION #23-10-175
APPOINT MEMBERS OF THE HUMAN RESOURCES MONITORING COMMITTEE

CONSIDERING THAT the Town Council of Métis-sur-Mer values the occupational health of its employees;

CONSIDERING THAT it can be difficult for members of the same team to intervene in certain situations;

CONSIDERING the considerable workload of the administration's employees ;

It is proposed by Councillor Raynald Banville and unanimously resolved that Council appoint Mayor Jean-Pierre Pelletier and Councillor Simon Brochu, seat number 3, as elected officials responsible for human resources follow-up.

6.5 Sponsorship request from La Ressource;

RESOLUTION #23-10-176
SPONSORSHIP REQUEST FROM LA RESSOURCE ORGANIZATION

Councillor Simon Brochu moved and it was unanimously resolved that Council grant a sponsorship of \$50.00 to La Ressource, an organization dedicated to the well-being of disabled people in the Lower St. Lawrence region.

7. PUBLIC WORKS

7.1 Mandate Aqua Ingenium to characterize materials resulting from work on the MacNider road;

RESOLUTION #23-10-177
MANDATE AQUA INGENIUM TO CHARACTERIZE MATERIALS FROM MACNIDER ROADWORKS.

It is proposed by Councillor Alexandre Tanguay and unanimously resolved that Council mandate Aqua Ingenium to carry out the environmental characterization of materials for 1,000 tonnes of granular road material with a view to recovering it for another site.

The mandate consists mainly in taking samples, performing chemical analyses and writing an environmental characterization report for the materials, all in compliance with NQ 2560-600.

Machinery (loader) for sampling is not included in the bid. The city is responsible for supplying the machinery.

Fees for all services rendered total \$5074.20 plus applicable taxes.

7.2 Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) - Volet accélération.

RESOLUTION #23-10-178
PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE (PAVL) AU VOLET ACCÉLÉRATION POUR LE PROJET DE RÉFECTION DU 4^E RANG EST ET DU CHEMIN DE LA POINTE LEGGATT

WHEREAS the Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) is designed to assist municipalities in planning, improving and maintaining the local and municipal road network infrastructures for which they are responsible;

WHEREAS Council members have read the terms and conditions of the 2021-2025 LRAP;

ATTENDU QUE la Ville de Métis-sur-Mer doit respecter les lois et règlements en vigueur, et obtenir les autorisations requises avant l'exécution du projet.

ATTENDU QUE la Ville de Métis-sur-Mer choisit d'établir la source de calcul de l'aide financière l'estimation détaillée du coût des travaux;

WHEREAS the Town of Métis-sur-Mer authorizes the submission of this application for financial assistance, confirms its financial contribution to the project and authorizes one of its representatives to sign this application;

FOR THESE REASONS, it is proposed by Councillor Raynald Banville and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer authorize the submission of an application for financial assistance, confirm its commitment to comply with the terms and conditions in effect, acknowledge that in the event of non-compliance, the financial assistance will be terminated, and certify that

Ms Isabelle Dion is duly authorized to sign any document or agreement to this effect with the Minister of Transport and Sustainable Mobility.

7.3 Pay part of the cost of cleaning stormwater runoff from the surplus (unallocated operating surplus);

RESOLUTION #23-10-179

PAY PART OF THE BILL FOR CLEANING OUT THE STORM SEWERS FROM UNRESTRICTED OPERATING SURPLUS

It is proposed by Councillor Simon Brochu and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer pay part of the invoice for the cleaning of storm drains in the amount of \$3,139.63, including taxes, from the unreserved accumulated surplus.

7.4 Progressive settlement #1 - Repair of Rousseau Street

RESOLUTION #23-10-180

PROGRESSIVE SETTLEMENT #1 - ROUSSEAU STREET REHABILITATION

CONSIDERING the progress report no. 1 for roadwork - Rousseau Street reconstruction - TECQ 2019-2024, prepared by Mr. Pierre-Luc Théberge, engineer, Tetra Tech QI inc., and approved by Mr. Maxime Breault, project manager, 2646-1871 Québec inc. Aménagement Benoit in the amount of \$182,670.61 plus taxes.

IT IS **THEREFORE** PROPOSED by Councillor Raynald Banville and unanimously resolved to pay the amount of \$182,670.61 plus taxes to 2646-1871 Québec inc. Aménagement Benoit.

8. URBANISM

8.1 Request for minor exemption for Place des Marronniers;

RESOLUTION #23-10-181

MINOR VARIANCE REQUESTED FOR PLACE DES MARRONNIERS

The purpose of this request is to authorize, in accordance with Section 3.4 of the Subdivision By-law, a 12-metre-wide right-of-way for a local service road, contrary to the by-law, which stipulates a minimum width of 15 metres for the right-of-way of a local service road, as identified on the plan prepared by Olivier Pelletier, Land Surveyor, Minute 1054.

CONSIDERING THAT the Town of Métis-sur-Mer has no by-law governing one-way roads and that this is the type of traffic for the proposed residential development;

CONSIDERING THAT this request meets our objectives;

CONSIDERING THAT the approval of this request for minor exemption will not affect the property ownership rights of neighbouring property owners;

CONSIDERING THAT the proposed development of this space will allow the developer CMétis to build additional lots

FOR THESE REASONS,

IT IS PROPOSED by Councillor Alexandre Tanguay and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer accept the minor exemption request and this, despite the opinion to the contrary of the Organism Advisory Committee and grant the minor exemption request as requested and specified in the public notice.

9. FIRE AND EMERGENCY SERVICES

Nothing.

10. LEISURE AND CULTURE

Nothing.

13. QUESTION PERIOD

The question period starts at 7:43 pm and ends at 8:10 pm.

12. ADJOURNMENT OF THE MEETING

RESOLUTION #23-10-182
ADJOURNMENT OF MEETING

There being no further business, Councillor Simon Brochu moved that the meeting be adjourned at 8:10 p.m.

Jean-Pierre Pelletier, Mayor

Isabelle Dion,
Assistant General Manager and Clerk-Treasurer